



Muhammed Ali Yavuz

Nationality: Turkish  (+90) 5071540347 **Date of birth:** 17/09/1996

 **Email address:** maliyavuz27@gmail.com  **Skype:** mali_yavuz

 **LinkedIn:** www.linkedin.com/in/mali-yavuz

 **Address:** Afyon (Turkey)

ABOUT ME

An ambitious, hardworking go-getter.

WORK EXPERIENCE

Translators, interpreters and other linguists

Turkish Armed Forces [10/2021 – 10/2022]

Country: Turkey

Attending international fairs, military exercises, meetings, conferences, trainings as a translator and interpreter.

I have worked with many people with high ranks from Germany, USA, France, Azerbaijan, Nigeria, Algeria, Bahrein, Tanzania, Kosova, Qatar, Gambia, Somalia, Pakistan and Cyprus.

As a team leader of 7 translators I have organized schedules, managed meetings with the guests, created roadmaps for the trainings.

During the international events with the top officials of the mentioned countries, I executed the translation and interpreting task under very challenging circumstances.

During my time in the army as a translator, I had a great experience and created very strong connections.

Search Engine Evaluator

Appen [2021 – 2022]

I used to label search engine results of the users.

According to the guidelines, I evaluated the data from the search engines as disturbing/cruelty/harassment etc.

Quality Assurance Specialist

Streetbees [01/2021 – 10/2021]

Country: United Kingdom

I was responsible for QA duties in different ongoing projects. I used to monitor, inspect, correcting the team of data entry specialists.

I performed quality inspection of labeled data on time and ensured quality.

Translator

Freelancer [2015 – 2021]

Lyla and shadow of the war

Evil Cogs

Noir

I translated these games into Turkish.

Along with the game translations, in Polen Translation Office, I worked in medical, technical, academic text translation projects. (2019-2021)

Interpreter

Freelancer [2017 – 2020]

Country: Turkey

I participated in the following events as an interpreter:

2017 Travel Turkey Izmir Fair

2017 Izmir IF Wedding Fair

2018 OliveTech and Ecology Izmir Fair

2018 Travel Turkey Izmir Fair

2018 43. Shoexpo Izmir Fair

2019 OliveTech Izmir Fair

EDUCATION AND TRAINING

Bachelor's degree in Translation and Interpreting

Dokuz Eylul University [27/09/2015 – 23/10/2019]

Address: Izmir (Turkey)

Field(s) of study: Department of Translation and Interpreting

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **Turkish**

Other language(s):

English

LISTENING C2 READING C2 WRITING C2

SPOKEN PRODUCTION C2 SPOKEN INTERACTION C2

Russian

LISTENING A2 READING A2 WRITING A2

SPOKEN PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

German

LISTENING A1 READING A1 WRITING A1

SPOKEN PRODUCTION A1 SPOKEN INTERACTION A1

DIGITAL SKILLS

My Digital Skills

Microsoft Word / Microsoft PowerPoint / Microsoft Excel / Microsoft Office / Social Media / SmartCAT / Trados / Zoom / Skype

NETWORKS AND MEMBERSHIPS

Memberships

DEUCEV - Dokuz Eylul University Translation and Interpreting Community

DRIVING LICENCE

Driving Licence: B

RECOMMENDATIONS

Will be given when requested.

HONOURS AND AWARDS

Honours and awards

Certificate of High Honour - Dokuz Eylul University

TTC wetranslate Translation Challenge Winner Award

Certificate of Merit

Turkish Armed Forces [2021]

As an appreciation for my efforts and professional support, I have been awarded with the certificate of merit 4 times.

ORGANISATIONAL SKILLS

Organisational skills

Excellent organizational and managerial skills gained as an interpreter of the Izfas fairs.

Translation Management

As a translator, I perfectly coordinate a translation session.

JOB-RELATED SKILLS

Job-related skills

YDS 2019 English - 90 points (A)

Notary Certificate of Translation

I am a notary certified translation. Also, I am registered in Afyonkarahisar Court of Justice as an expert translator.